

A TANÁCS 643/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. július 16.)****az afganisztáni helyzet tekintetében bizonyos személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek elleni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 753/2011/EU rendelet 11. cikke (1) és (4) bekezdésének végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az afganisztáni helyzet tekintetében bizonyos személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek elleni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2011. augusztus 1-jei 753/2011/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. augusztus 1-jén elfogadta a 753/2011/EU rendeletet.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának az 1988 (2011) ENSZ BT-határozat 30. pontja alapján létrehozott bizottsága 2012. június 11-én két személyt törölt a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékéből.
- (3) A bizottság 2012. június 27-én egy személyt felvett a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékébe.

(4) Ezen túlmenően a bizottság 2012. június 28-án további két személlyel és két szervezettel egészítette ki a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékét.

(5) A 753/2011/EU rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 753/2011/EU rendelet I. mellékletében szereplő jegyzék az e rendelet I. mellékletében feltüntetett bejegyzésekkel egészül ki.

2. cikk

Az e rendelet II. mellékletében szereplő személyekre vonatkozó bejegyzéseket a 753/2011/EK rendelet I. mellékletében szereplő jegyzékéből el kell hagyni.

3. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. július 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
S. ALETRARIS

⁽¹⁾ HL L 199., 2011.8.2., 1. o.

I. MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett bejegyzések

A. A Talibánnal összeköttetésben álló személyek

1. Bakht Gul (más néven a) Bakhta Gul, b) Bakht Gul Bahar, c) Shuqib). Születési ideje: 1980.

Születési helye: Aki falu, Zadrán körzet, Paktia tartomány, Afganisztán. Állampolgársága: afgán. Lakcíme: Mirámsáh, Észak-Vazirisztán, Szövetségi Irányítású Törzsi Területek, Pakisztán. Egyéb információ: a) Badruddin Haqqani kommunikációs asszisztense, b) a Haqqani-hálózathoz tartozó lázadók, a külföldi harcosok és fegyverek mozgását is koordinálja az afganisztáni-pakisztáni határ térségében, c) a zadrán törzs tagja. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja: 2012.6.27.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Bakht Gul legkésőbb 2009 óta a Haqqani-hálózat kommunikációért felelős magas rangú tisztségviselője, amikor is elődjét letartóztatták Afganisztánban. Gul 2011-ben is Badruddin Haqqani, a Haqqani-hálózat egyik magas rangú vezetőjének közvetlen irányítása alatt állt, akivel rajta keresztül lehetett kapcsolatba lépni. Feladatai közé tartozik, hogy afganisztáni parancsnokok jelentéseit eljuttatja a Haqqani-hálózat magas rangú tisztségviselőihez, a tálib rezsim médiáért felelős tisztségviselőihez és a legitím afganisztáni médiacsatornákhöz.

Gul a Haqqani-hálózat tisztjeivel – többek között Badruddin Haqqanival – együtt a Haqqani-hálózathoz tartozó felkelők, külföldi harcosok és fegyverek mozgását is koordinálja az afganisztáni-pakisztáni határ és Kelet-Afganisztán térségében. 2010-ben műveleti parancsokat közvetített Badruddin Haqqanitól az afganisztáni harcosok felé. 2009 végén pénzeszközöket nyújtott a Haqqani-hálózat Mirámsáh és Afganisztán között ingázó alparancsnokai számára.

2. Abdul Satar Abdul Manan (más néven: a) Haji Abdul Sattar Barakzai; b) Haji Abdul Satar; c) Haji Satar Barakzai; d) Abdulasattar).

Titulusa: hádzsi. Születési ideje: 1964. Születési helye: a) Mirmandaw falu, Nahr-e Saraj körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; b) Mirmadaw falu, Gereshk körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; c) Qilla Abdullah, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. Útleveleszáma: AM5421691 (pakisztáni útlevel, 2013. augusztus 11-én jár le). Nemzeti személyazonosító száma: a) pakisztáni nemzeti személyazonosító szám: 5420250161699; b) afgán nemzeti személyazonosító szám: 585629. Lakcíme: a) Kachray út, Pashtunabad, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; b) Nasrullah Khan Chowk, Pashtunabad térség, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; c) Chaman, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; d) Abdul Satar Élelmiszerbolt, Ayno Mina 0093, Kandahár tartomány, Afganisztán. Egyéb információ: a) a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange társtulajdonosa; b) Khairullah Barakzaival is összeköttetésben áll; c) a barakzai törzs tagja; d) apja neve: Hajji 'Abd-al-Manaf. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja: 2012.6.29.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Abdul Satar Abdul Manan a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange társtulajdonosa és üzemeltetője. Satar és Khairullah Barakzai Khudai Nazar társtulajdonosai a HKHS néven ismert informális pénzügyi irodáknak („hawalák”), és közösen működtetik ezeket Afganisztánban, Pakisztánban és Dubaiiban. Az afganisztáni-pakisztáni határvidéken együtt vezetnek egy ilyen HKHS-fiókot. 2009 végén egyenrangú partnerek voltak a vállalkozásban. A HKHS-t Satar alapította. Az ügyfelek részint Satar és Khairullah jól ismert neve miatt választották a céget pénzügyi célokra. Satar több ezer dollárt adományozott a Talibánnak az afganisztáni tálib tevékenységek támogatására, és az általa működtetett hawalán keresztül pénzeket juttatott a tálib rezsimnek. 2010-ben Satar anyagi támogatást nyújtott a Talibán részére. A feltételezések szerint egy tálib parancsnok és társai több ezer dollárt továbbítottak Sataron keresztül a felkelés támogatására. Satar 2009 végén vendégül látta a tálib rezsim több magas rangú tagját, és több tízezer dollárral támogatta a koalíciós erők ellen folyó tálib harcot Marjahban (Nad'Ali körzet, Helmand tartomány, Afganisztán), valamint segítette eljuttatni a tálib rezsim egy tagját Marjahba. Satar és Khairullah 2008-ban pénzt gyűjtött különböző adományozóktól, majd azt a hawaláikon keresztül a tálib rezsim számára továbbította.

3. Khairullah Barakzai Khudai Nazar (más néven: a) Haji Khairullah; b) Haji Khair Ullah; c) Haji Kheirullah; d) Haji Karimullah; e) Haji Khair Mohammad).

Titulusa: hádzsi. Születési ideje: 1965. Születési helye: a) Zumbaleh falu, Nahr-e Saraj körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; b) Mirmadaw falu, Gereshk körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; c) Qilla Abdullah, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. Útleveleszáma: BP4199631 (pakisztáni útlevel, 2014. június 25-én jár le). Nemzeti személyazonosító száma: pakisztáni nemzeti személyazonosító szám: 5440005229635. Lakcíme: Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, Beludzsisztán tartomány. Egyéb információ: a) a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange társtulajdonosa; b) Abdul Satar Abdul Manannal is összeköttetésben áll; c) a barakzai törzs tagja; d) apja neve: Haji Khudai Nazar; e) apja másik lehetséges neve: Nazar Mohammad. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja: 2012.6.29.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Khairullah Barakzai Khudai Nazar a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange társtulajdonosa és üzemeltetője. 2009 végén Khairullah és Abdul Satar Abdul Manan egyenrangú partnerek voltak a vállalkozásban. Khairullah és Satar HKHS néven informális pénzáttalási irodákat („hawalák”) működtettek Afganisztánban, Pakisztánban és Dubaiban. Az afganisztáni-pakisztáni határvidéken közösen vezettek egy ilyen HKHS-fiókot. 2010 elején Khairullah vezette a kabuli HKHS-fiókirodát. 2010-ben Khairullah a tálib felső vezetés hawala-ügynökeként anyagi támogatást nyújtott a tálib rezsim számára. Üzlettársával, Satarral közösen Khairullah több ezer dollárt biztosított a tálib rezsim számára az afganisztáni tálib tevékenységek támogatására. Khairullah és Satar 2008-ban pénzt gyűjtött különböző adományozóktól, majd azt a hawaláikon keresztül eljuttatta a tálib rezsimnek.

B. A Talibánnal összeköttetésben álló szervezetek, valamint egyéb csoportok és vállalkozások

1. Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (más néven: a) Haji Khairullah-Haji Sattar Sarafi; b) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company; c) Haji Khairullah Money Exchange; d) Haji Khair Ullah Money Service; e) Haji Salam Hawala; f) Haji Hakim Hawala; g) Haji Alim Hawala).

Címe: a) 1. fiókiroda: i. Chohar Mir út, Kandahari Bazaar, Quetta város, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; ii. 1. szoba, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem utca, Munsafi út, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; iii. 3. sz. üzlet, Dr. Bano út, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; iv. 3. sz. iroda, a Fatima Jinnah út közelében, Dr. Bano út, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; v. Kachara út, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; vi. Wazir Mohammad út, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; b) 2. fiókiroda: Peshawar, Khyber Paktunkhwa tartomány, Pakisztán; c) 3. fiókiroda: Moishah Chowk út, Lahore, Pandzsáb tartomány, Pakisztán; d) 4. fiókiroda: Karacsi, Sindh tartomány, Pakisztán; e) 5. fiókiroda: i. Larran út 2., Chaman, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; ii. Chaman Central Bazaar, Chaman, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; f) 6. fiókiroda: i. 237. sz. üzlet, Shah Zada Market (más néven: Sarai Shahzada), Kabul, Afganisztán; ii. 257. sz. üzlet, 3. emelet, Shah Zada Market (más néven: Sarai Shahzada), Kabul, Afganisztán; g) 7. fiókiroda: i. 21. és 22. sz. üzlet, 2. emelet, Kandahar City Sarafi Market, Kandahár város, Kandahár tartomány, Afganisztán; ii. New Sarafi Market, 2. emelet, Kandahár város, Kandahár tartomány, Afganisztán; iii. Safi Market, Kandahár város, Kandahár tartomány, Afganisztán; h) 8. fiókiroda: Gereshk város, Nahr-e Saraj körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; i) 9. fiókiroda: i. Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; ii. Haji Ghulam Nabi Market, 2. emelet, Lashkar Gah körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; j) 10. fiókiroda: i. 196–197. szoba, 3. emelet, Khorasan Market, Herat város, Herat tartomány, Afganisztán; ii. Khorasan Market, Shahre Naw, 5. körzet, Herat város, Herat tartomány, Afganisztán; k) 11. fiókiroda: i. Sarafi Market, Zaranj körzet, Nimroz tartomány, Afganisztán; ii. Ansari Market, 2. emelet, Nimroz tartomány, Afganisztán; l) 12. fiókiroda: Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak körzet, Afganisztán; m) 13. fiókiroda: Sarafi Market, Farah, Afganisztán; n) 14. fiókiroda: Dubai, Egyesült Arab Emírségek; o) 15. fiókiroda: Zahedan, Irán; p) 16. fiókiroda: Zabol, Irán. Adó- és engedélyszámok: a) pakisztáni nemzeti adószám: 1774308; b) pakisztáni nemzeti adószám: 0980338; c) pakisztáni nemzeti adószám: 3187777; d) az afgán pénzforgalmi szolgáltató engedélyszáma: 044. Egyéb információ: a) a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange-et a Talibán vezetése 2011-ben arra használta, hogy pénzt utaljon át tálib parancsnokoknak az afganisztáni harcosok és műveletek finanszírozása céljából; b) összeköttetésben áll Abdul Sattar Abdul Manannal és Khairullah Barakzai Khudai Nazarral. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja: 2012.6.29.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Abdul Satar Abdul Manan és Khairullah Barakzai Khudai Nazar a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS) társtulajdonosai. Satar és Khairullah közösen üzemeltetnek pénzváltókat Afganisztánban, Pakisztánban és Dubaiban, az Egyesült Arab Emírségekben. A tálib vezetők arra használják a HKHS-t, hogy pénzt küldjenek a tálib árnyékkormányzóknak és parancsnokoknak, és hogy hawalát (informális pénzáttalásokat) fogadjanak el a Talibán számára. A tálib vezetés 2011-ben a HKHS-en keresztül utalt át pénzt az afganisztáni tálib parancsnokoknak. 2011 végén a Lashkar Gah-i HKHS-fiókot (Helmand tartomány, Afganisztán) használták arra, hogy pénzt küldjenek Helmand tartomány tálib árnyékkormányzójának. 2011 közepén egy tálib parancsnok egy, az afgán-pakisztáni határ menti régióban található HKHS-fiókot használt az afganisztáni harcosok és műveletek finanszírozására. Miután a Talibán minden hónapban jelentős összegű készpénzt helyezett el a HKHS említett fiókjában, a tálib parancsnokok bármelyik HKHS-fiókból hozzáférhettek ehhez a pénzhez. A Talibán tagjai 2010-ben arra használták a HKHS-t, hogy afganisztáni informális pénzáttalási (hawala-) irodákba utaljanak át pénzt, hogy ott a műveleti parancsnokok hozzáférhessenek ahhoz. 2009 végén a Lashkar Gah-i HKHS-fiók vezetője felügyelte a tálib pénzeknek a HKHS-en keresztüli mozgását.

2. Roshan money exchange (más néven: a) Roshan Sarafi; b) Roshan Trading Company; c) Rushaan Trading Company; d) Roshan Shirkat; e) Maulawi Ahmed Shah Hawala; f) Mullah Ahmed Shah Hawala; g) Haji Ahmad Shah Hawala; h) Ahmad Shah Hawala).

Címe: a) 1. fiókiroda: i. 1584. sz. üzlet, Furqan (vagy Fahr Khan) Center, Chalhor Mal út, Quetta, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; ii. 4. sz. lakás, Furqan Center, Jamaluddin Afghani út, Quetta, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; iii. 4. sz. iroda, 2. emelet, Muslim Plaza épület, Doctor Banu út, Quetta, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; iv. Cholmon út, Quetta, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; v. Munsafi út, Quetta, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; vi. 1. sz. üzlet, 1. emelet, Kadari Place, Abdul Samad Khan út (a Fatima Jena úthoz közel), Quetta, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; b) 2. fiókiroda: i. Safar Bazaar, Garmser körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; ii. Main Bazaar, Safar, Helmand tartomány, Afganisztán; c) 3. fiókiroda: i. Haji Ghulam Nabi Market, Lashkar Gah, Helmand tartomány, Afganisztán; ii. Money Exchange Market, Lashkar Gah, Helmand tartomány, Afganisztán; iii. Lashkar Gah Bazaar, Helmand tartomány, Afganisztán; d) 4. fiókiroda: Hazar Jof, Garmser körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; e) 5. fiókiroda: Ismat Bazaar, Marjah körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; e) 6. fiókiroda: Zaranj, Nimruz körzet, Afganisztán; f) 7. fiókiroda: i. 8. sz. szoba, 4. emelet, Sarafi Market, 1. körzet, Kandahár város, Kandahár tartomány, Afganisztán; ii. 25. sz. üzlet, 5. emelet, Sarafi Market, Kandahár város, Kandahár körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán; g) 8. fiókiroda: Lakri város, Helmand tartomány, Afganisztán; h) 9. fiókiroda: Gerd-e-Jangal, Chaghi körzet, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; i) 10. fiókiroda: Chaghi, Chaghi körzet, Beludzisztán tartomány, Pakisztán; j) 11. fiókiroda: Aziz Market, az Azizi Bankkal szemben, Waish határ, Spin Boldak körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. Egyéb információ: a Roshan Money Exchange a tálib katonai műveletek és az afganisztáni kábítószer-kereskedelem támogatására szánt pénzüsszegeket őriz és utal át. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja: 2012.6.29.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A Roshan Money Exchange (RMX) a tálib katonai műveletek és a Talibánnak az afganisztáni kábítószer-kereskedelemben betöltött szerepének támogatására szánt pénzüsszegeket őriz és utal át. Az RMX volt az elsődleges hawalák (informális pénzüttalási irodák) egyike, amelyeket 2011-ben a talibán tisztségviselők Helmand tartományban használtak. 2011-ben a Talibán egy magas rangú tagja több százezer dollárt vett fel egy, az afgán-pakisztáni határ menti régióban található RMX-fiókból, amelyet tálib tartományi árnyékkormányzók között szándékoztak szétosztani. A Talibán 2011. tavaszi offenzívájának finanszírozására Helmand tartomány tálib árnyékkormányzója több százezer dollárt küldött az RMX-nek. Szintén 2011-ben a Talibán egy tagja több tízezer dollárt kapott az RMX-től katonai műveletek támogatására. Egy, az afgán-pakisztáni határ menti régióban található RMX-fiók szintén több tízezer dollárt őrzött, hogy azt később egy tálib parancsnok felvehesse. 2010-ben Helmand tartomány tálib árnyékkormányzójának a nevében a tálib mozgalom egy tagja az RMX-et használta fel arra, hogy több ezer dollárt küldjön az afgán-pakisztáni határ menti régióba. A Lashkar Gah-i (Helmand tartomány) RMX-fiókat a Talibán a helyi műveletek finanszírozására szánt pénzüsszegek átutalására használja. 2011-ben egy tálib alparancsnok több tízezer dollárt utalt át egy tálib parancsnoknak a Lashkar Gah-i RMX-fiókon keresztül. A Talibán a Lashkar Gah-i RMX-fióknak 2010-ben is utalt át a tálib vezetők közt szétosztandó pénzüsszegeket. Szintén 2010-ben a tálib mozgalom egy tagja az RMX-et használta fel arra, hogy több tízezer dollárt küldjön Helmand és Herat tartományba (Afganisztán) Helmand tartomány tálib árnyékkormányzójának a nevében.

2009-ben a Talibán egy magas rangú képviselője több százezer dollárt vett fel egy, az afgán-pakisztáni határ menti régióban található RMX-fiókból, amelyet az afganisztáni tálib katonai műveletek finanszírozására szántak. Az RMX-nek küldött pénz Iránból származott. 2008-ban egy tálib vezető az RMX-et használta arra, hogy több tízezer dollárt utaljon át Pakisztánból Afganisztánba. A Talibán az afgán kábítószer-kereskedelemben betöltött szerepének támogatására is használja az RMX-et. 2011-ben tálib tisztségviselők – köztük Helmand tartomány árnyékkormányzója – több százezer dollárt utaltak át egy, az afgán-pakisztáni határ menti régióban található RMX-fiókból afganisztáni hawaláknak a tálib tisztségviselők általi kábítószer-vásárlás finanszírozására. Szintén 2011-ben egy tálib tisztségviselő arra utasította Helmand tartomány tálib parancsnokait, hogy az ópiumból származó bevételeket az RMX-en keresztül utalják át. Egy tálib körzeti vezető több ezer dollárt utalt át Marjahból (Helmand tartomány, Afganisztán) egy, az afgán-pakisztáni határ menti régióban található RMX-fióknak.

*II. MELLÉKLET***A 2. cikkben említett bejegyzések**

1. Mohammad Homayoon Mohammad Yonus Kohistani (más néven Mohammad Homayoon Kohistani).
 2. Mohammad Sharif Masood Mohammad Akbar.
-